

Manual de instrucciones



Shaker VIBA X.30

Mantenga este manual a mano cerca de la máquina

Traducción del manual original -es Spanisch

 **Collomix**

Índice

1. Dibujo de conjunto.....	4
1.1 Elementos de la máquina	4
1.2 Elementos de manejo y visualización	5
2. Sobre este documento.....	6
2.1 Signos y símbolos	6
3. Para su seguridad	7
3.1 Indicaciones de seguridad generales	7
3.2 Utilización conforme al uso previsto	7
3.3 Aplicación fallida previsible	8
3.4 Cualificación del personal de servicio	8
3.5 Dispositivos de seguridad en el equipo	9
3.6 Riesgos residuales	9
4. Descripción del equipo	9
5. Colocación y puesta en funcionamiento	10
5.1 Volumen de suministro	10
5.2 Desembalaje y colocación de la máquina	10
5.3 Conexión a la alimentación	10
5.4 Poner el equipo en marcha	11
5.5 Rodillos de transporte	11
5.6 Colocación del seguro de transporte	11
6. Operación.....	12
6.1 Encendido de la máquina	12
6.2 Cerrar la puerta	12
6.3 Iniciar el proceso de mezclado	13
6.4 Finalizar el proceso de mezclado	13
6.5 Fin del trabajo	13
6.6 Pulsador PARO DE EMERGENCIA	13
7. Error y eliminación de errores	14
7.1 Posibles fallos	14
7.2 Desbloquear la puerta manualmente	15
7.3 Fusibles en el equipo	15
8. Mantenimiento	16
8.1 Limpieza	16
8.2 Servicio	16
8.3 Reparación	17
8.4 Accesorios	17
9. Almacenamiento, eliminación	17
9.1 Almacenamiento	17
9.2 Eliminación	17
10. Anexo	18
10.1 Datos técnicos	18
10.2 Dimensiones	18
10.3 Declaración de conformidad UE	19
10.4 Declaración de la garantía	19

1. Dibujo de conjunto

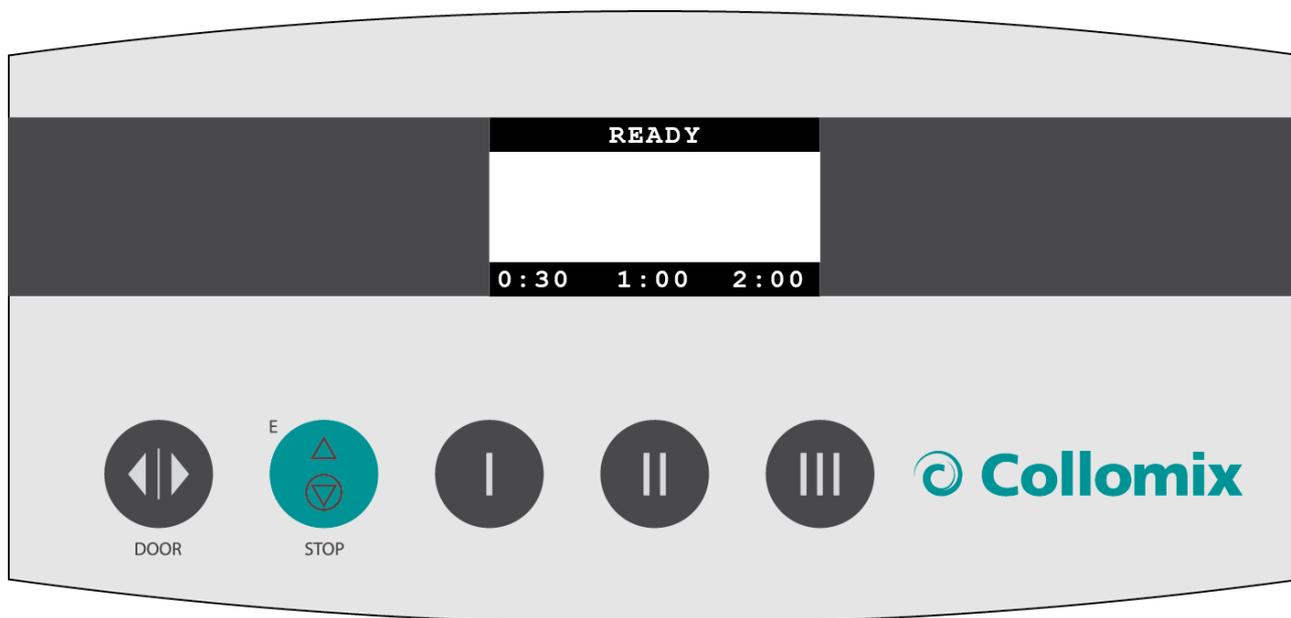
1.1 Elementos de la máquina



Elementos de la máquina

① Conexión a la red y fusible de CA	⑥ Pulsador PARO DE EMERGENCIA
② Mesa mezcladora	⑦ Panel de control
③ Placa de sujeción	⑧ Puerta
④ Desbloqueo de la puerta manual	⑨ Placa de carga
⑤ Interruptor principal y fusible de CC	⑩ Rodillos de transporte

1.2 Elementos de manejo y visualización



Tecla DOOR

- APERTURA de la puerta



Tecla E

- APERTURA de la unidad de mezclado
- STOP – Finalizar el proceso de mezclado
- CONFIRMACIÓN de mensajes



Tecla I

- Programa de mezcla I



Tecla II

- Programa de mezcla II



Tecla III

- Programa de mezcla III

* Los tiempos de mezcla especificados son ajustes de fábrica y pueden variar de un cliente a otro.

2. Sobre este documento

Esta guía utiliza símbolos y distintivos que le facilitan la rápida búsqueda de información. Lea además las explicaciones en el siguiente apartado. Lea con especial atención las indicaciones de advertencia y seguridad incluidas en este manual. En el capítulo 2 podrá encontrar las indicaciones de seguridad. Las indicaciones de advertencia podrá encontrarlas en las introducciones del capítulo y antes de las indicaciones de manejo.

Los derechos de autor sobre las imágenes y los textos dependen de Collomix GmbH.

Es imprescindible leer el manual de instrucciones antes de la puesta en funcionamiento. Tenga en cuenta las indicaciones de seguridad. Conservar para una futura utilización. Esta documentación no está sujeta a ningún servicio de modificaciones.

Además de la información contenida en estas instrucciones de funcionamiento, deben observarse las normas de salud y seguridad aplicables en el lugar de uso.

2.1 Signos y símbolos

Indicaciones de advertencia

Los siguientes símbolos y señales se usan en la presente documentación.

Símbolo	Significado
PELIGRO 	Si se utiliza este término indicativo, incurrirá en peligro de muerte o graves lesiones, si no se observan las correspondientes medidas de precaución.
ADVERTENCIA 	Si se utiliza este término indicativo, significa que puede haber peligro de muerte o graves lesiones en caso de no observarse las correspondientes medidas de precaución.
PRECAUCIÓN 	Si se utiliza este término indicativo, significa que puede haber peligro de ligeras lesiones corporales en caso de no observarse las correspondientes medidas de precaución.
PRECAUCIÓN	Si se utiliza este término indicativo, podrán producirse daños materiales o problemas de funcionamiento en caso de no observarse las correspondientes medidas de precaución.
IMPORTANTE	Si se utiliza este término indicativo, significa que se ofrecen facilidades de manejo o referencias cruzadas.

Estructura de las indicaciones de advertencia

PELIGRO

La primera línea describe el tipo y fuente del peligro

La segunda línea describe las consecuencias en caso de no adoptarse ninguna medida para protegerse del peligro.

→ La última línea describe las medidas para evitar el peligro.



ADVERTENCIA

Riesgo de lesión por no prestar atención a los símbolos de seguridad.

El no observar las indicaciones de advertencia en el equipo y en el manual de instrucciones puede provocar lesiones y otros daños.

→ Observar las indicaciones de advertencia en el equipo y en el manual de instrucciones.



Los siguientes símbolos de seguridad especiales se utilizan en los correspondientes pasajes de este manual de instrucciones.

Señales imperativas

Símbolo	Explicación	Símbolo	Explicación
	Observar las informaciones		Desconectar el enchufe
	Usando guantes de seguridad		

Signos de precaución

Símbolo	Explicación	Símbolo	Explicación
	Precaución, zona peligrosa		Precaución, tensión eléctrica peligrosa
	Advertencia de peligro por aplastamiento		

Los números de posición de las figuras se reproducen en el texto entre paréntesis.

3. Para su seguridad

La máquina ha sido desarrollada, fabricada y comprobada teniendo en cuenta los requisitos de seguridad básicos. No obstante, pueden seguir existiendo riesgos residuales.

- Lea por tanto el manual de instrucciones antes de trabajar con la máquina
- Guardar el manual de instrucciones al alcance de la mano en la máquina
- Transfiera el manual de instrucciones al siguiente propietario

3.1 Indicaciones de seguridad generales

Las indicaciones de seguridad básicas de este capítulo se complementan en los demás capítulos del manual de instrucciones a través de indicaciones de advertencia concretas.

3.2 Utilización conforme al uso previsto

El Collomix Shaker sirve para el mezclado de:

- Colores
- Granulado de color
- Colores de fachadas
- Colores industriales
- Yeso para fachadas

Una utilización ampliada o distinta del Shaker se considerará como no válida y por lo tanto como uso indebido. En este caso se pueden comprometer la seguridad y la protección. La empresa Collomix GmbH no se hace responsable de los posibles daños originados. Esto forma parte de una utilización adecuada:

- La observación de todas las indicaciones del manual de instrucciones
- La observación de todas las indicaciones de seguridad
- El cumplimiento de todos los trabajos de inspección y mantenimiento

3.3 Aplicación fallida previsible

Las aplicaciones fallidas previsible razonablemente que pueden suponer un peligro para el usuario, terceros o para la máquina son:

- La utilización del Shaker y de los accesorios en contra de su correcta utilización.
- La utilización de productos no adecuados para la mezcla o en mal estado.
- Operación en áreas potencialmente explosivas y mezcla de sustancias potencialmente explosivas.
- La utilización de sustancias reactivas químicamente entre sí, especialmente sustancias dilatadoras.
- Mezclar recipientes presurizados como latas de aerosol
- Operar el sistema fuera de los límites de aplicación descritos en estas instrucciones de operación.
- Cambios en la máquina o el software de control, así como accesorios y modificaciones.
- El uso de repuestos no originales.
- Operación del sistema contrariamente a lo dispuesto en las instrucciones de operación con respecto a las instrucciones de seguridad, instalación, operación, mantenimiento y averías. El hecho de omitir o poner en fuera de funcionamiento los dispositivos de protección y seguridad de la instalación.

ADVERTENCIA

Riesgo de lesiones por modificaciones no autorizadas

Las modificaciones realizadas por cuenta propia en la instalación y el uso de piezas de repuesto de terceros fabricantes entraña una serie de peligros.

- Utilice piezas de repuesto y accesorios originales del fabricante.
- No realice ninguna modificación, agregado o reforma sin autorización por parte del fabricante.



3.4 Cualificación del personal de servicio

El manual de instrucciones está dirigido al explotador y al personal con las siguientes áreas de competencia:

Área de trabajo	Responsabilidad
Instalación y puesta en marcha.	Personal técnico
Operación y limpieza	Personal capacitado
Servicio y reparación	Personal técnico

Personal capacitado:

Una persona que ha recibido instrucción acerca de las tareas que se le delegan, así como de los posibles riesgos que puede ocasionar una conducta indebida, así como sobre las disposiciones necesarias de seguridad y sobre las medidas de protección.

Personal técnico:

Una persona que, gracias a su formación técnica, conocimiento y experiencia, así como por el conocimiento de las normas que rigen su trabajo, puede reconocer riesgos potenciales.

3.5 Dispositivos de seguridad en el equipo

La máquina está dotada de diferentes dispositivos de seguridad. Estos dispositivos sirven para evitar peligros de lesiones o muerte por efectos mecánicos o eléctricos a las personas que manejen el Shaker, así como limitar los daños materiales en la instalación.

- **No pasar por alto, retirar o inutilizar los dispositivos de seguridad.**
- **No operar la máquina cuando los dispositivos de seguridad no estén completos y plenamente operativos.**



Carcasa cerrada

Las carcasas que sólo permiten abrirse mediante herramientas representan un dispositivo de protección aislante y seguro.

Puertas de la máquina con guarda de cerradura ⑧

La puerta forma un dispositivo de protección separado, con bloqueo y con guarda de cerradura. La máquina no puede iniciarse con la puerta abierta. La puerta se desbloquea una vez finalizado el proceso de mezcla y soltado el recipiente de mezcla.

Pulsador PARO DE EMERGENCIA ⑥

En emergencias, la máquina en funcionamiento se puede detener con la función de PARADA DE EMERGENCIA.

3.6 Riesgos residuales

A pesar de todas las medidas adoptadas podrán seguir existiendo riesgos residuales no detectables a primera vista. Los riesgos residuales podrán reducirse si se tienen en cuenta todas las indicaciones de seguridad y su correcta utilización, así como el manual de instrucciones.

4. Descripción del equipo

El Shaker es un equipo de mezcla estacionario para recipientes cerrados, herméticos, redondos, cuadrados y ovales de metal o de plástico. También podrán mezclarse pinturas, pigmentos concentrados, pinturas y barnices industriales, así como revoques y otros materiales con baja viscosidad.

El área de aplicación abarca desde el minorista y mayorista de pinturas, industria química, de barnices y pinturas hasta áreas equivalentes. Este equipo de mezcla resulta especialmente adecuado como componente del sistema para sistemas de dosificación del color.

El recipiente se fija automáticamente en la máquina y con la ayuda de un movimiento de agitación orbital alternante se mezcla por medio de la fuerza de inercia lineal.

El tiempo de mezcla necesario, así como la idoneidad del recipiente se determinan antes del uso mediante pruebas de mezclado.

5. Colocación y puesta en funcionamiento

La máquina está diseñada para uso en interiores y debe protegerse de los elementos.

Al elegir el lugar de instalación, asegúrese de que haya suficiente iluminación y una superficie de trabajo delante de la máquina. ¡Las piezas de la máquina no deben interferir en los pasillos o vías de circulación!

5.1 Volumen de suministro

Entre el volumen de suministro del Shaker pertenece:

- Este manual de instrucciones
- Una tapa de goma espuma
- Una cinta de goma para el seguro del asa
- Un cable de conexión a la red

5.2 Desembalaje y colocación de la máquina

La máquina se entrega sobre un palé de madera en embalaje de cartón reciclable. Compruebe el embalaje inmediatamente a la hora de la entrada, así como el equipo durante el desembalaje, para detectar cualquier posible daño externo visible. Conserve todas las partes del embalaje original en caso de que sea necesario un posible transporte de devolución.

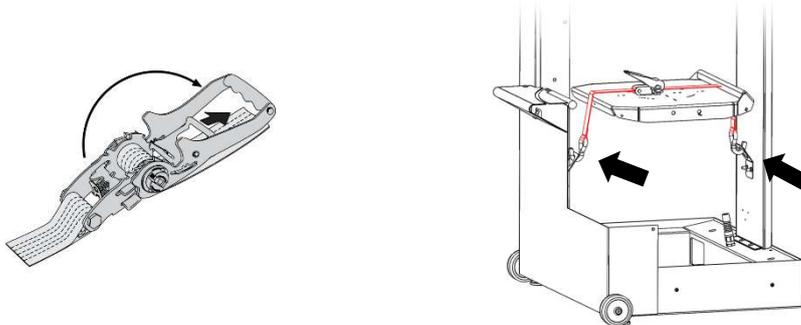
La máquina solo puede ser utilizada por personal cualificado con equipo de elevación adecuado, p. Ej. una carretilla elevadora que se levantará del pallet. ¡Al hacer esto, las horquillas sólo deben introducirse por delante o por detrás para no dañar los rodillos de transporte (5.5)!

Tenga en cuenta el peso de la máquina especificado en (11.1) a los fines de no superar la capacidad de carga permitida del piso.

No ponga en funcionamiento la máquina en el palé de envío o en otras superficies inapropiadas.

Gracias a la instalación de tres patas, el ajuste fino de la máquina no suele ser necesario. En caso necesario, compensar las irregularidades del suelo con las patas de la máquina regulables en altura.

La unidad de mezcla cuenta con una cinta de amarre, colocada mediante la unidad de mezcla, para la protección contra los daños originados por el transporte. La cinta de amarre debe retirarse antes de la puesta en funcionamiento de la máquina:



Para soltarla tire de la corredera y gire la palanca aprox. 180° hasta llegar al tope

La fuerza de tensión previa se libera de golpe.

La cinta de amarre está enganchada en los puntos de fijación en la máquina.



Pies de la máquina



Protección de transporte con correa de amarre

5.3 Conexión a la alimentación

Asegúrese de que las cajas de enchufe estén correctamente protegidas como se describe (11.1). Utilice únicamente interruptores diferenciales (RCD) de tipo B.

Tienda el cable de alimentación de tal manera que sea imposible tropezar o engancharse con él.

5.4 Poner el equipo en marcha

En la puesta en funcionamiento o después de los trabajos de mantenimiento y reparación debe realizarse una marcha de prueba con el recipiente de mezcla vacío para comprobar adecuadamente el funcionamiento de la máquina.

ADVERTENCIA

Riesgo de lesión por piezas que sobresalen

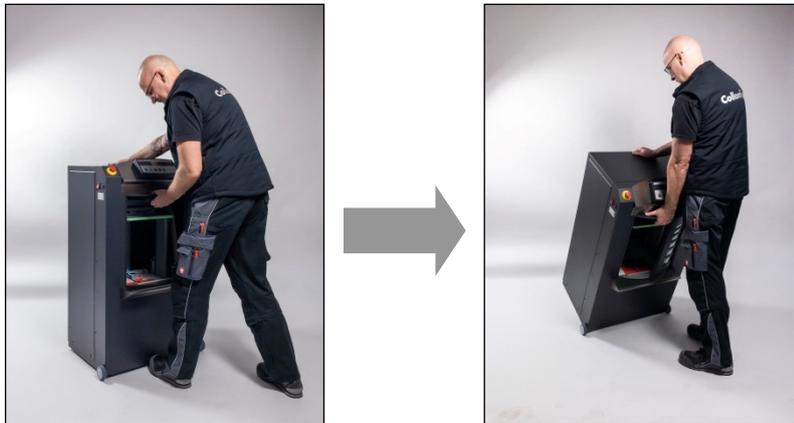
En el equipo podrán sobresalir determinadas partes.

- Realice siempre con cuidado los trabajos en el equipo y en la proximidad del equipo.
- Cierre la máquina en caso de no utilizarla y apague la máquina mediante el interruptor principal.



5.5 Rodillos de transporte

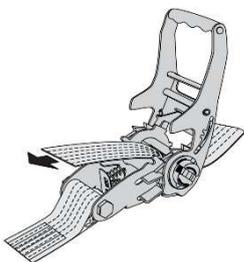
El equipo está dotado de dos rodillos de transporte (10) situados en la parte delantera de la carcasa. Estos rodillos de transporte permiten mover la máquina de forma ergonómica y fácil mediante recorridos cortos.



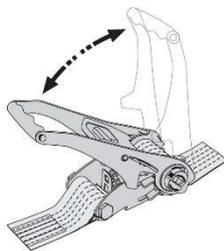
Para poder acceder a la máquina de forma segura durante el transporte, debe abrirse la puerta. Asegurar la puerta abierta con la mano contra una oscilación hacia atrás.

5.6 Colocación del seguro de transporte

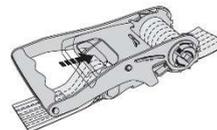
La correa de amarre debe colocarse en la máquina en cada transporte de la misma, de lo contrario el movimiento vibratorio no controlado de la unidad de mezcla podrá dañar la máquina. Guarde por tanto la cinta de amarre para un posterior transporte de la máquina.



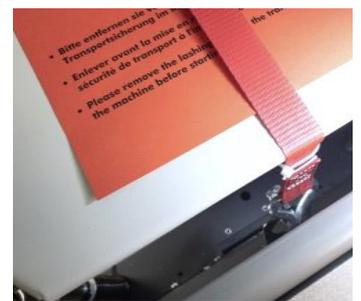
Introducir el extremo de la cinta en el eje y tirar hasta que la correa quede tirante.



Tensar la cinta con la palanca hasta que la unidad de mezcla alcance el tope inferior.



Girar la palanca en la posición de cierre hasta que encaje en la corredera.



Amarre frontal



Amarre posterior

6. Operación

Comprobar el correcto funcionamiento de todos los componentes de la máquina relacionados con la seguridad antes de comenzar el trabajo. Las piezas defectuosas o dañadas deben ser sustituidas por parte del personal capacitado antes de comenzar el trabajo.

6.1 Encendido de la máquina

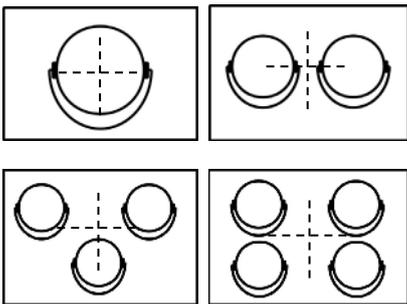
La máquina se enciende mediante el interruptor principal (5).
Después de una inicialización automática se mostrará el mensaje READY en la pantalla.
Durante la inicialización se mostrarán en la pantalla de forma legible aquellos fallos detectados.

6.2 Cerrar la puerta

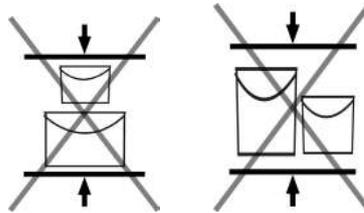
Sólo mezclar con recipientes que tengan estabilidad suficiente y sean herméticos. En caso de duda póngase en contacto con el fabricante de los recipientes de mezcla.

Para ajustar el recipiente proceda del modo siguiente:

- Abrir la puerta (8) accionando la tecla **DOOR**.
- Para ajustar la unidad de mezcla a la altura del recipiente de mezcla, cierre la puerta y pulse la tecla E para levantar la placa de sujeción (3).
- Disponer el recipiente de forma centrada de la mesa mezcladora (2).
- Observar la altura, peso y dimensión permitida del recipiente de mezcla, no sobrecargar la máquina.
- Asegurar el asa del recipiente con goma de sujeción o cinta de fijación y colocar el recipiente de mezcla sobre la mesa mezcladora de forma centrada.
- Cerrar la puerta.



Disponer los recipientes siempre de forma centrada



¡No apilar los recipientes!



Seguro del asa



Disco de llenado

IMPORTANTE

A la hora de utilizar recipientes de gran tamaño se recomienda colocar además un disco de llenado de espuma en la tapa. El disco de llenado no obstante no debería ser más alto que el borde de la tapa. De esta manera se reduce el efecto membrana de la tapa y se reduce el ruido de marcha

ADVERTENCIA

Trituración o cizallamiento en la zona de la unidad de mezcla

Riesgo de lesiones por aplastamiento o cizallamiento de las extremidades

- No introduzca nunca la mano en la cámara de mezcla mientras se aprieta o afloja la unidad de mezcla.
- Si es posible, mantenga siempre la puerta cerrada.
- Desconecte la máquina de la red eléctrica durante los trabajos de limpieza y mantenimiento.



6.3 Iniciar el proceso de mezclado

El proceso de mezclado solo puede iniciarse estando la puerta cerrada.

Pulse la tecla I, II o III para comenzar el proceso de mezclado. Los tiempos de mezcla correspondientes podrán obtenerse de la pantalla de cristal líquido mediante el teclado.

El recipiente de mezcla se ajusta en la unidad de mezcla y se inicia el proceso de mezcla. El tiempo de mezcla todavía restante se mostrará durante el proceso de mezcla por la pantalla.

6.4 Finalizar el proceso de mezclado

Después del transcurso del tiempo seleccionado

El proceso de mezcla finalizará automáticamente. La unidad de mezcla se abre, la puerta se abre por medio de fuerza elástica y el recipiente puede retirarse. Si es necesario, la puerta ⑧ se puede abrir manualmente con el tecla **DOOR**.

Antes del transcurso del tiempo seleccionado

Mediante la pulsación de la tecla **E** podrá finalizar el proceso de mezcla en cualquier momento.

6.5 Fin del trabajo

Cuando no utilice la máquina deberá mantener sus puertas cerradas.

Tras finalizar los trabajos proceder al apagado de la máquina con el interruptor de corriente ⑤.

6.6 Pulsador PARO DE EMERGENCIA

La máquina se podrá detener en una situación de peligro si se pulsa el pulsador de paro de emergencia ⑥. Una vez accionado, la unidad de mezcla se detendrá y permanecerá en la posición alcanzada.

Volver a poner en su sitio el Pulsador PARO DE EMERGENCIA

El Pulsador PARO DE EMERGENCIA debe volver a ponerse en su sitio manualmente.

- Girar el elemento de accionamiento en el sentido de las agujas del reloj.
- Después de rearmar el Pulsador PARO DE EMERGENCIA reinicializar el mensaje en la pantalla pulsando la tecla **E**.
- La unidad de mezcla se afloja automáticamente, la puerta puede abrirse y retirarse el recipiente.

PELIGRO

Peligro de muerte por tensión eléctrica peligrosa

En los conductos y dispositivos permanece energía residual eléctrica si se acciona el Pulsador PARO DE EMERGENCIA. El Pulsador PARO DE EMERGENCIA no desconecta la máquina de la tensión de la red.

- En los trabajos de reparación y mantenimiento debe desconectar siempre la máquina de la red eléctrica tirando del enchufe.



7. Error y eliminación de errores

Mediante las tablas de solución de errores enumerados en este capítulo podrá comprobar, si puede solucionar el error por su cuenta o es necesario llamar al servicio de atención al cliente.

IMPORTANTE

Antes de llamar al servicio de atención al cliente anote el número de serie de la máquina y el código de fallo mostrado en la pantalla. El número de serie de la máquina se encuentra en la placa de características.

7.1 Posibles fallos

Avería	Descripción	Estado de la máquina	Medidas
E010	Puerta abierta	Puertas cerradas	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Cerrar puertas
		Puertas cerradas	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Comprobar el cierre de la puerta ▪ Comprobar el cable/conector del cierre de la puerta
E020	Pulsador PARO DE EMERGENCIA accionado	Pulsador de parada de emergencia presionado	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Desbloquear el pulsador de parada de emergencia
		Pulsador de parada de emergencia no presionado	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Comprobar el elemento de conmutación del pulsador de parada de emergencia ▪ Comprobar el cable/enchufe de la parada de emergencia
E025	Puerta no bloqueada	La puerta no encaja	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Comprobar el motor de la puerta
		La puerta encaja	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Comprobar el microinterruptor del bloqueo de la puerta
E030	Recipiente no encontrado	Ningún recipiente de mezcla ajustado	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Ajustar recipiente de mezcla
		El recipiente de mezcla está ajustado	<ul style="list-style-type: none"> ▪ El recipiente de mezcla es demasiado pequeño
E050	Recipiente defectuoso	Recipiente defectuoso	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Recipiente demasiado débil ▪ Comprobar la presión de sujeción y dado el caso ajustarla
E150	Fallo del motor de sujeción	El recipiente de mezcla no está sujeto	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Comprobar el motor de sujeción ▪ Comprobar el cable de alimentación del motor de sujeción ▪ Comprobar el control
E160	Fallo del sensor	La unidad de mezcla no sujeta	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Comprobar el motor de sujeción ▪ Comprobar el cable de alimentación del motor de sujeción ▪ Comprobar el control
		La unidad de mezcla está sujeta	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Comprobar el control
E170	Fallo del bloqueo de la puerta		<ul style="list-style-type: none"> ▪ Cerrar la puerta completamente ▪ Comprobar el cierre de la puerta ▪ Comprobar la conexión del bloqueo de la puerta ▪ Comprobar el motor de la puerta
E180	Puerta no abierta	La puerta no está abierta	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Abrir la puerta con el pulsador DOOR
		El recipiente de mezcla está sujeto	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Comprobar el cierre de la puerta ▪ Comprobar la conexión del bloqueo de la puerta ▪ Comprobar el motor de la puerta
E220	Sensor G		<ul style="list-style-type: none"> ▪ El recipiente es demasiado pesado o está fuera del centro ▪ Revisar la orientación de las patas de la máquina ▪ Revisar el cojinete de brida del cigüeñal y el brazo oscilante

Los trabajos de reparación marcados en gris sólo podrán ser llevados a cabo por parte de técnicos cualificados.

7.2 Desbloquear la puerta manualmente

La máquina está equipada con una guarda de cerradura de seguridad que se bloquea automáticamente después de cerrar la puerta. En caso de una avería o corte de suministro la puerta podrá desbloquearse manualmente.

- Desconectar la máquina desenchufando el cable de alimentación del suministro de tensión
- Inserte un destornillador en el agujero del desbloqueo de la puerta ④ y presiónelo hacia abajo
- Las puertas se abren automáticamente.



Desbloqueo de la puerta

ADVERTENCIA

Peligro de lesiones por la inercia de las piezas de la máquina.

Quando se acciona el desbloqueo manual de puertas, el proceso de mezcla se interrumpe automáticamente. No obstante, la unidad de mezcla sigue funcionando durante unos segundos hasta detenerse por completo.

- Sólo use el desbloqueo manual de puertas en caso de emergencia y nunca lo accione mientras la máquina esté en funcionamiento.
- Antes de accionar el desbloqueo manual de puertas desconectar siempre la máquina del suministro de tensión desenchufando el cable de alimentación.



7.3 Fusibles en el equipo

7.3.1 Fusible del equipo

Si estando presente la tensión de red, el interruptor de corriente ① no se ilumina después de haberlo encendido, la causa puede ser un fusible defectuoso del aparato.

El fusible del equipo se encuentra en la conexión de alimentación de la parte posterior de la máquina. Utilice únicamente fusibles de repuesto del tipo 230V/10AT con las dimensiones 5x20mm.

Si el fusible del equipo se volviera a fundir, esto significa que hay un defecto del control. En este caso, póngase en contacto con un asociado de servicio autorizado para la subsanación de fallos.



Fusible del equipo

7.3.2 Fusible de CC

Si con el interruptor de corriente encendido no hay ninguna indicación en la pantalla de la unidad de mando, la causa puede ser un fusible de CC activado.

El fusible de CC se encuentra al lado del interruptor de corriente ⑤. Espere al menos un minuto después de la activación del fusible y recién entonces reponga el pasador hasta que se enganche.

Si el fusible del equipo se volviera a activar, esto significa que hay un defecto del control. En este caso, póngase en contacto con un asociado de servicio autorizado para la subsanación de fallos.



Fusible CC

8. Mantenimiento

Para garantizar siempre la funcionalidad de la máquina es necesario realizar periódicamente una comprobación, limpieza y mantenimiento de la máquina.

En todos los trabajos de limpieza, mantenimiento y reparación es necesario desenchufar la máquina del suministro de corriente eléctrica.

Utilice guantes protectores para evitar lesiones en los bordes afilados cuando trabaje dentro de la máquina.



8.1 Limpieza

Retire inmediatamente la mezcla sobrante del interior de la máquina. Utilice además un paño o una espátula. Procure no dañar ninguna línea de alimentación o sensores.

Los husillos roscados sucios podrán limpiarse con un paño o un cepillo de púas de metal. Los husillos roscados deben volverse a lubricar después de la limpieza con **Mobilux EP2**.

ATENCIÓN

Daño a la máquina debido a la limpieza falsa.

- No utilice nunca agentes de limpieza como acetona, gasolina o sustancias agresivas similares para limpiar la ventana de la puerta o el panel de control. Estas sustancias pueden atacar o incluso destruir las piezas de plástico
- ¡Nunca limpie la máquina con un limpiador de alta presión o una manguera de agua! ¡Como resultado, la lubricación de grasa de los rodamientos de bolas se lava y la corrosión causó!



8.1.1 Trabajo de limpieza pública

- Compruebe la mesa de mezcladora ② y la disco de sujeción ③ para detectar contaminación y, si es necesario, limpie.
- Compruebe la función de la puerta integral ⑧ y, si es necesario, libere la guía de la puerta de los residuos de pintura, de modo que la puerta se deslice ligeramente y encaje en su lugar.
- Compruebe el seguro del asa para asegurar el mango. Reemplace si es necesario.

8.2 Servicio

Las medidas de reparación y mantenimiento sólo podrán llevarse a cabo por parte de personal especializado cualificado. Utilice sólo piezas de repuesto originales.

8.2.1 Trabajos de servicio anuales

- Limpiar los husillos roscados y lubricar con Mobilux EP2.
- Comprobar la existencia de daños en el cojinete de brida del cigüeñal y el brazo oscilante de la unidad de mezcla.
- Comprobar el desgaste de la correa de transmisión y, si fuera necesario, ajustar la tensión de la correa.
- Comprobar el desgaste del disco de sujeción ③, dado el caso, reemplazar

8.2.2 Servicio en función del tiempo de funcionamiento

Cada 30000 ciclos de mezcla o bien después de un máximo de 1000 horas de servicio es necesario cambiar los cojinetes con brida, así como las correas de transmisión de la unidad de mezclado por parte de un técnico de mantenimiento autorizado.

El número de ciclos, así como las horas de servicio, se muestran durante la inicialización después de apagar la máquina en la pantalla de cristal líquido de la unidad de manejo.



Seguro del asa

8.3 Reparación

En caso de servicio, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente o el fabricante de la máquina.

PELIGRO

Peligro de muerte por tensión eléctrica peligrosa

Nunca abra las cubiertas o los dispositivos de seguridad de la máquina. Las reparaciones deben ser realizadas exclusivamente por personal especializado e instruido. Una vez realizados los trabajos de reparación, se debe comprobar y documentar el estado adecuado de todos los dispositivos de seguridad y equipamientos eléctricos.

- Utilice exclusivamente piezas de repuesto originales.
- ¡No convierta ni modifique piezas relevantes para la seguridad!
- Los elementos adosados adicionales no deben afectar la seguridad y deben ser aprobados por el fabricante.



8.4 Accesorios

El siguiente accesorio está disponible para el equipo:

Pieza	Nº art.
Tapa 20 mm (Set de 5 unid.)	74088
Tapa 5 mm (Set de 5 unid.)	74136
Seguro del asa con gancho	64447
Mobilux EP2 100 g	61299

Las listas de piezas de repuesto están disponibles en www.collomix.de.

9. Almacenamiento, eliminación

9.1 Almacenamiento

El lugar de almacenaje debe estar fresco y seco, para evitar corrosión en partes individuales de la instalación.

La temperatura ambiental del lugar de almacenamiento debe ser constante y estar en una zona protegida contra las heladas.

- Embalar los equipos de tal modo que no puedan verse dañados durante el almacenamiento por factores externos.
- Dado el caso utilizar cartones y otro material de embalaje.
- Asegurar el equipo de un volcado accidental o falta de estabilidad.

9.2 Eliminación

La máquina, los accesorios y el embalaje deben reciclarse de forma respetuosa con el medio ambiente.

Según la Directiva 2002/96/CE de la UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos y su transposición a la legislación nacional, los aparatos eléctricos que ya no se puedan utilizar deben recogerse por separado y reciclarse de forma respetuosa con el medio ambiente. **No tire los aparatos eléctricos con la basura doméstica.**

Si tiene alguna duda sobre la eliminación, póngase en contacto directamente con el fabricante.



10. Anexo

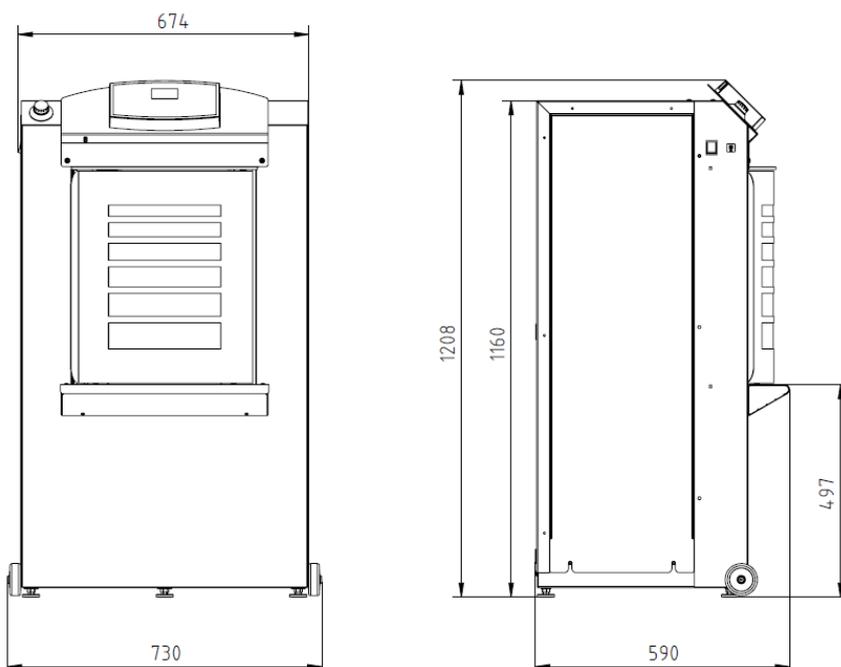
10.1 Datos técnicos

	VIBA X.30	VIBA X.30 S	VIBA X.30 V
Voltaje:	L1, N, PE; 230 V / 50 Hz	L1, N, PE; 230 V / 50 Hz	L1, N, PE; 230 V / 50-60 Hz
Potencia nominal:	0,9 kW	0,9 kW	0,9 kW
Fusible del aparato:	10 A	10 A	10 A
Fusible del edificio:	16 A C (RCD TipoB)	16 A C (RCD TipoB)	16 A C (RCD TipoB)
Revoluciones de la unidad mezcladora:	- 660 1/min	- 690 1/min	- 660 1/min
Velocidad de mezcla variable:	No	No	6 intervalos/ Velocidades
Peso del recipiente máximo:	40 kg	40 kg	40 kg
Altura máx. del recipiente:	50 - 400 mm	50 - 400 mm	50 - 400 mm
Superficie máx. del recipiente: (ancho x profundidad)	370 x 354 mm	370 x 354 mm	370 x 354 mm
Temperatura ambiente:	5 ... 30°C	5 ... 30°C	5 ... 30°C
Peso de la máquina:	131 kg	131 kg	131 kg

Emisión de ruidos según la 2006/42/CE

Presión acústica L_{pA}	74,2 dB re 20 μ Pa	74,2 dB re 20 μ Pa	74,2 dB re 20 μ Pa
Potencia acústica L_{WA}	66,1 dB re 1 pW	66,1 dB re 1 pW	66,1 dB re 1 pW
Incertidumbre de medición K_{pA+WA}	3 dB	3 dB	3 dB

10.2 Dimensiones



10.3 Declaración de conformidad UE

Por la presente declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad la conformidad del producto

VIBA X.30

con las siguientes directivas europeas:

2006/42/CE; 2014/30/UE; 2011/65/UE

Se aplicaron las siguientes normas armonizadas:

EN 60204-1:2018, EN ISO 12100:2010, EN ISO 13849-1:2015, EN IEC 63000:2018
EN 61000-3-3:2013 + A1:2019, EN 61000-6-3:2007 + A1:2011, EN IEC 61000-3-2:2019, EN IEC 61000-6-2:2019

Solicite los documentos técnicos a:

Collomix GmbH, Dep. de Desarrollo Tecnológico, Daimlerstr. 9, 85080 Gaimersheim, Alemania

Gaimersheim, 02/12/2022

Alexander Essing
Gerente



Fabricante:

Collomix GmbH
Daimlerstr. 9, D-85080 Gaimersheim
República Federal de Alemania

Tel.: +49 (0)8458 32 98 – 0

Fax: +49 (0)8458 32 98 30

IMPORTANTE

Esta declaración de conformidad queda anulada si se realiza cualquier cambio o modificación en la máquina sin contar con la autorización del fabricante.

10.4 Declaración de la garantía

En nuestras Condiciones Generales de Entrega podrá consultar sus derechos en caso ser necesaria una posterior mejora.

Podrá encontrarlas en nuestra web: www.collmix.de. Si lo desea, estaremos encantados de enviarle nuestras condiciones generales de suministro.

Collomix GmbH
Daimlerstr. 9, 85080 Gaimersheim
República Federal de Alemania
Tel.: ++49 (0)8458 32 98 - 0
Fax: +49 (0)8458 32 98 30
www.collomix.de
